

Breitbüchel (Beggetwil)

Kategorie

Flurname (Wiese, mit Obstbäumen bestanden).

Bedeutung

«Breiter Hügel».

Bemerkungen

Heute wird diese Parzelle *Husäcker* genannt.

Lokalisierung

Parzellennummer: 505 (Teilstück, angrenzend im Osten an Parzelle 644).

Kartenausschnitte: 04_Beggetwil.

Belege

- 1802: Breit Büehl, Breit Büchel, Brat Büehl (Baufeld)
Helvetischer Kataster, 334, 580
- 1864: Breitbüel [mit Bezug auf einen Teil der Parzelle 505]
Handänderungsprotokoll vom 12.02.1864. In: Gemeindearchiv Mörschwil.
- 1896: Breitbüchel [mit Bezug auf einen Teil der Parzelle 505]
Handänderungsprotokoll vom 28.11.1896. In: Gemeindearchiv Mörschwil.

Frühere Deutung

Es ist keine frühere Erklärung dieses Namens bekannt.

Deutung

«Breiter Hügel».

Der Name *Breitbüchel* ist eine Zusammensetzung aus dem Grundwort Büchel (Büel) und dem Bestimmungswort Breit.

Das Grundwort Büchel geht – wie die Kurzform Büel - zurück auf althochdeutsch buhil, mittelhochdeutsch bühel, und bedeutet «Hügel, kleine Erhebung» (vergleiche zu «Büel»: Arnet, 1990, S. 67). Das früher allgemein verbreitete Wort Büchel wurde im allgemeinen Sprachgebrauch durch das – mit der Bibelübersetzung Luthers auch hier bekannt gewordene - Wort «Hügel» ersetzt. Nur noch einige ältere Mörschwiler verwenden Büchel noch in der Alltagssprache. Ansonsten lebt das Wort nur noch in Flurnamen weiter.

Das Bestimmungswort Breit bedeutet «breit, (in seitlicher Richtung) ausgedehnt, gross». Es geht zurück auf mittelhochdeutsch breit (= weit ausgedehnt), althochdeutsch breit (= breit, ausgedehnt, gross).